

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 36 (1997)  
**Heft:** 2: Lausanne Jardins '97

**Artikel:** Auf den Balkons der Riponne = Sur les balcons de la Riponne  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-138021>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

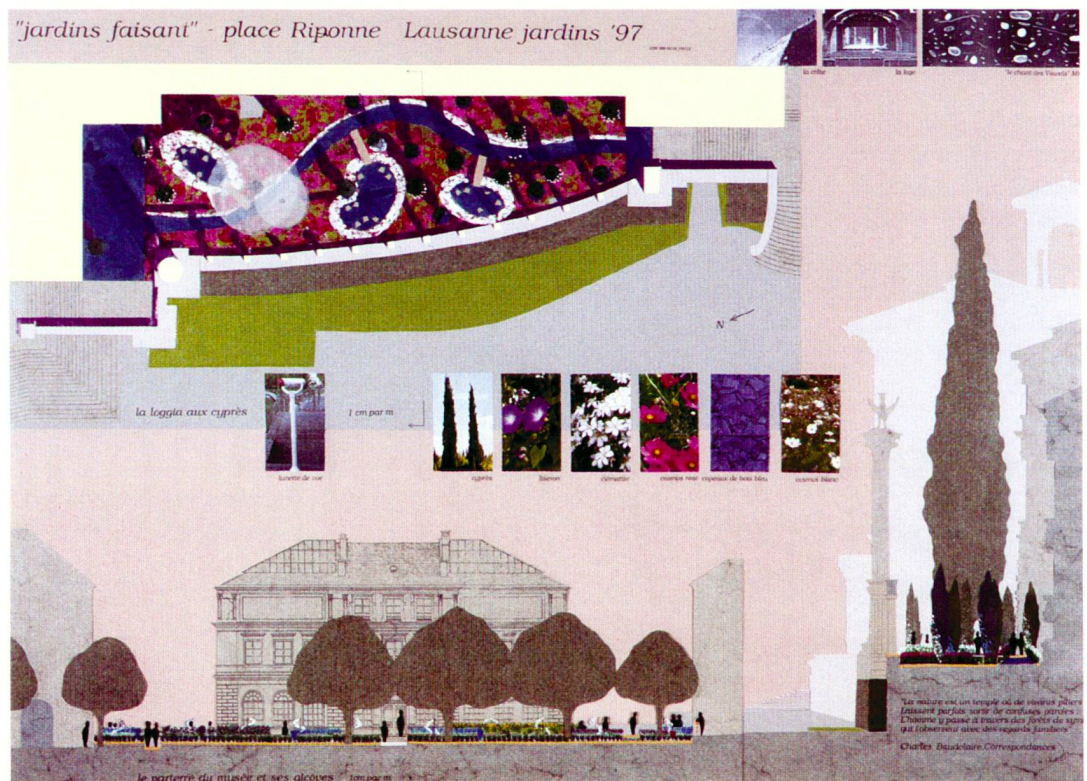
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Auf den Balkons der Riponne ...

Ort: Place de la Riponne



**Projektverfasser:**

Christophe Chevallier und  
Florence Marty,  
Landschaftsarchitekten  
DPLG, Paris

**R**und um die leere Mitte des Platzes werden drei sich aufeinander beziehende Eingriffe vorgenommen. Jeder dieser Eingriffe befindet sich am Rand eines Niveauwechsels und verstärkt dadurch die balkonartige Wirkung. Die als vergänglich konzipierten Gärten sollen mit Hilfe von unterschiedlichen Bildeinstellungen und Perspektiven neue Blickpunkte schaffen. Die drei ausgewählten Orte – die Südloggia des Palais Rumine, der Vorplatz des Museums Arlaud und der Spazierweg in der nordwestlichen Ecke – markieren den Platz und schaffen neue Wegeverbindungen.

Bei der Pflanzenauswahl für die neuen Gärten wird auf eine geringe Artenvielfalt, aber große Stückzahl Wert gelegt. Einige im Sommer reich blühende Arten, wie Sonnenblumen und Kosmeen, werden zahlreich gesetzt, um den Platz mit starken farbigen Akzenten zu gestalten.

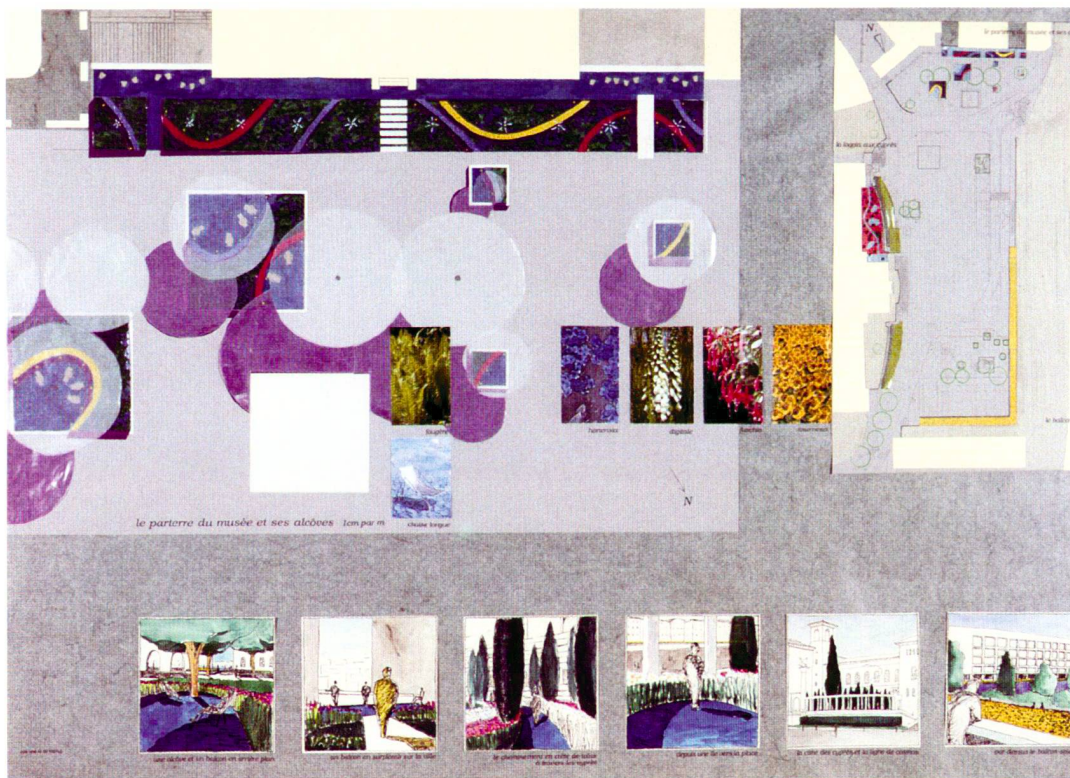
**Fotos der für den Wettbewerb abgegebenen Pläne:**  
Jean Baptiste Huynh

**A**utour du vide central de la Place, trois interventions se font écho. Chacune d'elles se situe en limite des différences de niveau de la place, révélant les effets de balcon sur elle-même et le reste de la ville. Conçues au départ comme éphémères, ces aménagements désirent apporter de nouveaux points de vue par des cadrages et des perspectives différentes. Les trois sites choisis: la loggia sud du Palais Rumine, le parvis du Musée Arlaud, la promenade piétonne dans l'angle nord-ouest, jalonnent la place en créant de nouveaux parcours.

Les trois interventions ont toutes un caractère de jardin. Intentionnellement, il y a peu de sortes de plantes, mais elles sont plantées en nombre. Quelques essences très florifères en été, comme les Tournesols et les Cosmos, sont plantées en grande masse pour apporter de vives tâches de couleur à l'échelle de la place.



# Sur les balcons de la Riponne...



Site: Place de la Riponne

Die im Innern der Südloggia des Palais Rumine gepflanzten *Cupressus sempervirens* unterstreichen die Vertikalität des Ortes und den italienischen Charakter der Palastarchitektur; sie ergänzen die bereits vorhandenen *Cupressus* und *Calocedrus*.

Der lineare Garten mit Schattengewächsen betont die Fassade des Museums Arlaud und erinnert an kunstvoll angelegte Beete vor Schlössern. Bei Betrachtung aus grösserer Entfernung rahmt der als «Teppich» konzipierte Garten die beidseitigen Balkone ein. Dabei werden die Balkone selbst zu Logen inmitten des Platzes.

Der Spazierweg in der nordwestlichen Ecke des Platzes wird mit Sonnenblumen bepflanzt und präsentiert sich als ein Garten für die Stadt Lausanne.

*Les Cupressus sempervirens* plantés à l'intérieur de la loggia sud du Palais Rumine, affirment la verticalité du lieu, le caractère italien de l'architecture du palais et accompagnent, «en famille», le *Cupressus* et le *Calocedrus* existants.

Le jardin linéaire de plantes d'ombre souligne la façade du Musée Arlaud à l'image des parterres de broderies devant les châteaux. Ce jardin, dessiné comme un tapis permet à la fois de prendre recul face au Musée et de cadrer les ouvertures qu'apportent les balcons de part et d'autre du bâtiment. Ceux-ci deviennent à leur tour deux loges à l'intérieur de la place.

La promenade piétonne dans l'angle nord-ouest est revêtue de Soleils, elle se transforme ainsi en une jardinière aux mesures de la ville de Lausanne.

**Les concepteurs:**  
Christophe Chevallier et  
Florence Marty,  
paysagistes DPLG, Paris

**Photos des planches du concours:** Jean Baptiste Huynh